北平晚報

原名北京晚報
第四千二百七十七號
零售暫定銅元六枚

社址宣內絨線胡同中間一百七十九號　電話南局二一一二六號
電報掛號二五一九　郵局特准掛號認為新聞紙類

▲報費▼ 每份銅元六枚　每月大洋四角　半年大洋二元二角　全年大洋四元三角　外埠照加郵費　郵票以八折計算

▲廣告▼ 言論前特價另議

中法儲蓄會

足以促成儲蓄恒心

國人經營　基本鞏固　獎額極多　照章押款　開獎公開　深入民間

有獎儲蓄　利益優厚　獎金極豐　緩急相通　分會林立　交款便利

足以養成節儉美德

北平中法儲蓄會東交民巷西口

一絲一毫

凡一事業，必需先定章程，然後時時刻刻，按照章程行事，外無敷衍，內無推諉，一絲一毫，不肯假借。如是事業自然日益發達，根基自然日益昭著。本會自開辦以來，已歷二十年，還本加息，從未有一次不按照章程辦理。……乃遵守章程，一絲一毫之儲蓄力……

可靠之解釋

本會於佈告中，每有可靠之說，所云可靠者，即儲蓄機關之不移東補西，不含糊，不偷天換日，因此本會所有儲戶之儲蓄，皆有抵當，皆有實在來源，……借款所得，事事悉依章程，……使各儲戶咸得安心積聚也。……請速來入會。

北京萬國儲蓄會 王府井大街九十八號

北平中國銀行

辦理
國內外匯兌、信託事業、各種存款、進出口押匯、保管物品、

中原禮券

人人歡迎

中原禮券

信式齊備　平津通用

一元　二元　四元　六元　十元　五十元　一百元　五百元　一仟元

王府井大街　中原公司啓

平漢鐵路定行全路各站整車貨物負責運輸廣告

庶字第卅二號

本路自本月十六日起除全路各站零担貨物一律負責運輸不再由貨主負責收運外茲准同時全路各站整車貨物負責運輸客商如願托本路負責運輸者亦得報運以資便利為此登報週知

中華民國廿一年十一月　日

奉送黑女志

魏碑三種　推黑女志第一　何紹基一生得力　此帖原石親題跋語昔須二十元今本送九角只收二……始得一帖……比始知寄售處……

河北銀錢局廣告

本局原名京兆銀錢局於十八年一月改名為河北銀錢局係股份有限公司官商合組辦理銀行一切業務所發行銅元票銀元票……逐漸收回……一律通用十足兌現……有破票至本局兌換……號碼完全……一無號碼者不兌

局址西河沿東頭路北二七號　經理室電南九二一　三二八一　營業室南局四三六二

北洋保商銀行

本行專辦存款放款匯兌貼現以及銀行一切業務兼營各種儲蓄存款幷發行北平天津兩地一元五元十元各種鈔票十足準備不分地點隨時兌現（北平分行）設於西交民巷電話南局三一六七號、東城儲蓄處設於東四牌樓路東電話東局四五四一號（天津分行）設於法租界中街七號路電話南局六一八號（辦事處）設於糧食街子電話二局二三三七號（石家莊辦事處）設於南大街四十九號（歸綏辦事處）設於綏遠大南街二道巷內　電報掛號零二零號（北京鈔票代兌處）如下：豐義銀行前門大街　慶豐銀號新街口　平易銀號　後門大街　啓順永銀號後門大街　恒興魁銀號虎坊橋　五大銀號西單牌樓　五昌銀號東四牌樓　大益銀號　西單牌樓保商儲蓄處東四牌樓鴻益銀號東單牌樓　北平分行營業時間每日自上午九時起至下午四時止星期日休息　東城儲蓄處營業時間每日自上午九時至下午四時止星期日上午十時至十二時止

新華信託儲蓄銀行

北平市銀行業同業公會會員銀行

專爲社會服務

各種儲蓄存款

利息優厚　保障穩固　會計獨立　手續簡便

詳章備索

總行　上海江西路　分行　北平廊房頭條　天津法租界中街　辦事處　蘇州　無錫　杭州　南京

國內首創儲蓄　民國三年設

遺失符號

北平財政部印刷局衛兵王文玉於十一月十二日遺失第三一二號符號除呈請註銷並補發外特此登報聲明

南開專門戒煙醫院

東四北新板胡同西口

一切毒癮保險淨盡毫無痛苦短期戒除病室精雅　戒費從廉購藥自戒每罐四元不含毒質隨戒隨除

電話東局三三五七

國貨年鑑

陳覺編　出版預告

北平國貨展覽會開會經過情形及各廠商名稱地址出品照片三百餘幀精製一冊定於二十二年二月一日出版現開始招登廣告如願登廣告者請向左列地點接洽可也

總經理處　北平西珠市口商會內提倡國貨運動委員會　電南一二九五四一

代理處　西河沿一四五號快閱通訊社（電南三六七八）前門大街正興紙店　南分局一三〇八　琉璃廠海王村公園　新照像館

楊雲史江山萬里樓詩詞鈔

東安市場丹桂商場書文齋　勸業場文華書局　會文書局　青雲閣內富晉書局　琉璃廠直隸書局　佩文齋　西單牌樓神州國光社

線裝十九卷　平裝七元　六元　一概九折

桐谷醫院

啓者敝院最新添設各種新療器外又特聘肛門專科醫學士崔友泉先生善治脫肛痔漏不用刀割注射奏效神速包能治愈恐未週知特再奉聞

神經科　皮膚科　花柳科　肛門科　婦科　眼科　性病科　戒烟科　內外科　整形科　產科　美容科　小兒科　電氣科

院長　金桐谷担任　醫學士　崔友泉担任　法國醫學博士　聊耿司擔任

門診　普通上午九時至下午五時　出診　普通下午一時至四時

診費（特別另議）　門診不收（只收藥價電氣手術注射特別診察各費）出診每次七元起碼

（秋季施種牛痘）手術注射各費在外專注射各種預防針

院址　南池子南口路東五十九號　電東一三二二　住院隨意

歐陽愈衆醫師

門診　午前九時至十二時　一元一角　出診　午後三時至六時但星期四五因授課須下午五時出診　東單東四西單至西四五元五角　宣外前外六元五角　急診早晚加倍　手術一次五元

住址：西直門內安成胡同二號

中國實業銀行廣告

資本實收……經國民政府特許發行兌現鈔票並辦儲蓄一切業務

總管理處　上海北京路三十八號

北平分行　西交民巷

外埠分支行　上海　南京　蘇州　常熟　南通　無錫　鎮江　蕪湖　九江　杭州　寧波　濟南　威海衛　青島　漢口　長沙　南昌　哈爾濱　安慶　天津　唐山　秦皇島　大連　其他內地均可通匯

交通銀行廣告

資本總額國幣一千萬元　公積金二百零四萬四千九百五十四元一角八分

營業　辦理存款放款貼現匯兌信託等業務經政府特許發行兌換券並受政府之委託辦理左列事項（一）代理公共實業機關發行債票及經理還本付息事宜（二）代理交通事業之公款出入事項（三）辦理其他獎勵及發展實業事項（四）代理一部分之國庫及經理公債之還本付息幷關稅鹽稅等事項

總分支行「總行」上海「分支行及辦事處」（江蘇）（浙江）（安徽）（江西）（湖南）（湖北）（山東）（河北）（遼寧）（吉林）（黑龍江）（察哈爾）（綏遠）（熱河）

總管理處地址上海三馬路甲一號

北平分行地址北平西河沿　經理室南局三一六　會計股南局二一一〇　出納股南局五三三二　又南局四一六三號

鹽業銀行

行址前門外西河沿

辦理商業銀行一切業務

兼營各種儲蓄存款

儲蓄章程函索即寄

北平中國農工銀行

資本總額一千萬元　先收五百萬元

營業　存款放款貼現匯兌押匯及各種銀行業務並設儲蓄專部

行址　北平行西交民巷　東城辦事處王府井大街　南城辦事處珠市口　西城辦事處西單北大街　溫泉寄莊平西溫泉村天然療養院

小玩藝

打倒姨太太

◇昨晚京電，內政會議閉幕，石瑛演說大罵貪官汙吏，土豪劣紳，姨太太及高跟皮鞋之小學教員，列於貪官汙吏之林，究竟怎樣罵法，還不大清楚，不能不算一樁很富於趣味的事！

◇革命高潮澎湃的幾年，所標語，口號，除了打倒軍閥，打倒帝國主義以外，就是打倒貪官汙吏，土豪劣紳，可是革命到今日，但打倒貪官汙吏土豪劣紳照常喊，也可以見出姨太太及高跟皮鞋之小學教員，和貪汙土劣不相上下。

◇我們根據中委的意思，覺得今後黨部再貼標語的時候，應當多貼一條：「打倒姨太太和高跟皮鞋的小學教員」！

歌舞雜沓而來

（佳秉樓自京寄）

國難歸國難，歌舞館戲院裏照常「轟轟烈烈」，這並非「愛國心」，乃是「愛國心」的「娛樂慾」所征服了。且看最近幾個月裏，什麼呀，集美呀，紛至沓來。

上街出去，遇到軍樂隊在街上宣傳，才知道又來了一個「霞影歌舞團」，路上一個人向我說：「國府由洛陽遷回了，大大小小的官員都跟着來了，家眷們也來了，市面恢復」。

投稿簡例

（一）來稿以短者爲佳體例不拘用否概不退還一經採登報酬從豐
（二）來稿務望繕寫清楚並請勿抄襲

過渡時代（七一）

（張恨水著）

第四回　降格以求叢書具甚　乘風而起台下發雷威

他以爲不走正路，覺得可以避免學生的包圍，偏偏又遇到赫化先這位對頭。……（未完）

戀愛學講座

凡關於戀愛的問題自己不能解決又不能商諸父母的可以寫信來一定有圓滿的答覆

不幸的婚姻如何解除

（二）翩的回答

實君先生：對於你這樣的問題，我回答的很多了，我以爲都是錯在你們爲什麼在事前不下決心努力反對，現在事實已成，又要反對，當然晚了。所以對於像你這樣情形的人，我一律是主張你們應先設法改造對方。看她能不能變成你的理想人物，貌美與否本不是問題，只要性情好，肯幫助你就行了，如果她情性實在太壞，使你們的家庭中，也要以爲痛苦的，那允許你們離婚。不過在法在情，你是非出贍養費給他不可的。故此在現在我主張你還是先從改造她入手，接她到北平……

北國春秋（一〇一）

李薰風撰

第二回　燭剪西窗半宵聽暗雨　茶香野店一客賦秋聲

白日任馬路乘車兜風。可謂無恥之尤。若和陳國瑞較。兩人之別。奚止天壤。人家在路上和自己說話。尚要迴避同學嫌疑。足見其人對於名譽品行的注重。祗這一層就可窺其大概。回想避雨之夜。他的人格。更足使人欽佩無旣。這樣心地清白的男人。確是女人理想的伴侶。柔秋想至伴侶二字。不覺心頭小鹿亂撞。不知如何。竟有點情不自禁的感想。痴呆了半晌。猛可的一擊手。心裏暗說。「算了罷。人家對自己的情勢。說好的。是他顯重品節。怕給同學們講笑話。說壞的。安知不是人家早有心上的愛人。怕和自己多說了話。給同學們得知。傳到他愛人耳裏吃醋。女人的眼睛。一個比一個利銳。這等品格高尚的男人。阿愁得不來如花美眷。祗恐早給腿快的女人。私人佔有。自己和他一面之緣。有何交誼。如此胡思亂想。該打該打」。徐柔秋想了個心冷如冰。不往下再想。抖起精神。翻出書籍。溫習了溫習。晚上安然入睡。第二天下午。徐柔秋換好衣服。夾起幾本書。方要出門找同學溫課。門環啷啷一響。張媽出去看了。歡歡喜喜的跑回來。（未完）

衛生常識

本欄由王若儼醫生主編　住址宣內國會街　電西一百零六號

答曼芳女士來函詢問處女如何有白帶及其原因。女士自十七歲即流白帶，現更加劇。最近女士發生頭暈目眩。朋友們說是虛勞，來函詢問。與白帶有無關係等語。查白帶之原因。可分爲二大類。（一）係傳染性的。大凡處女患此。多因第二原因。所以體弱而生白帶之理。查今其因（二）係身體不強所致。無可靠學說。大約係內分泌之關係。其中亦有爲氣管受寒而咳嗽多痰相同。子宮粘膜陰道粘膜受寒而分泌旺盛。致成白帶。如此不加治療。則可變成慢性之變化而來之白帶也。其因內分泌有障礙。始終有白帶也。則月經必性之白帶。則爲由母親及女友傳染而來。其中以同用脚布脚盆洗濯下身。以致傳染者最多。也。傳染性之白帶。其中必有淋菌。淋菌入陰道子宮而發炎。此種白帶。色黃而多。臭氣甚劇。雖無慢性。此等白帶其全身症狀更劇。不獨目眩頭暈已也。故女士亟宜就醫治療。檢帶白帶之原因。而加適當處置。始可安全。

你的明友翁：……來，給她補習一點學問，並北平的環境，一定可以變她，成另一個新人的，你心境也稍稍遣，一變，你就有了幸福了，祝你努力！

北平地方法院公示欄

△查王趙氏訴劉建侯等給租交房一案業經本院簡易庭判決主文被告劉建侯應將……
△查趙玉山訴尹耀卿欠債一案業經本院簡易庭判決……
△查李文卿訴劉負担……
△查薛玉金訴薛紀氏……
（以下判決細目）

小小飯館啓事

本館自開張以來蒙各界人士光顧不勝感激惟過去有二載深蒙指揮不力稍有退化良用抱歉茲作三週年紀念自應力圖整頓煥然一新特將本館五大特色供獻王顧以酬雅意倘蒙惠臨卽知非虛者當自誇者可比也

（一）房間新加油漆特別雅潔
（二）女招待訓練有素招待殷勤
（三）菜味可口並新添烤涮羊肉零售價錢便宜
（四）外會成桌酒席無工洋加一每錢零費
（五）喜慶宴會所有房錢及一切零星小費一概免除

咳嗽

樂山潤肺止咳化痰丸專治男女老幼新久輕重咳嗽痰喘咳嗽肺痨咳嗽咳嗽傷風咳嗽氣喘嗽……每逢秋冬及節令必犯諸般咳嗽……

樂山潤肺　止咳化痰丸

總理處前門大街鮮魚口外迤南路東天津針市街子老德記大藥房張家口中華藥房北平各埠著名西藥房均有代售

中華大藥房

大陸銀行
國內各要埠均有分支行或代理店
國外亦有代理銀行
經營商業銀行一切業務兼辦儲蓄
信託貨棧保管
北平分行 西交民巷
支行 東四牌樓 王府井大街 清華大學校內 燕京大學校內

十九國委會明日開會
上午舉行秘密會議

本報南京十一日下午一時專電、日內瓦電、十九國委員會、將決定開調解委員會、首次調解會明春舉行、

日內瓦十日新聯電、十九國委員會、定十二日午後三時半、舉行非公開會議、

蔣昨晚宿湖口
永綏艦今晨尚未東駛

本報南京十一日下午二時專電、軍委會眞（十一日）接漢總部電、蔣乘永綏艦灰（十日）離漢、當晚抵湖口、蔣宿艦中、眞（十一日）晨尚未啓碇東開、文（十二日）晨可抵京、

陝匪即可澈底解決
勦匪軍在繼續追擊中
徐源泉定明日返漢口

本報漢口十一日上午十二時專電、徐源泉定文（十二日）晨返漢、謁何成濬、報告鄂中區善後情形、陳光組灰（十日）返漢據談、楊虎城各部對追勦徐匪事極努力、中央軍隊已繼續西進、殘匪可望澈底解決、何成濬定卽日乘江輪赴京一行、

圓滿解決之榆關事件
中日約束部隊辦法昨午簽字

本市消息、山海關日鐵甲車砲擊事件、經何柱國與日軍駐錦軍事長官、誠懇協商、明瞭八日前線砲擊係義勇軍散兵所爲、決非我駐榆軍挑釁、雙方了解、訂立雙方約束部隊辦法、十一日午、在駐榆日守備隊部辦公處簽字、日鐵甲車十日下午四時已退去、長城內外均無日軍鐵甲車、榆城十日起恢復平安原狀、商號已開市、北寧車均按點開出、秦皇島之緊張空氣、亦同時消滅、駐島日海軍十日下午照常放兵上岸、與平時無異、

夏斗寅仍有辭意

本報漢口十一日上午十二時專電、夏斗寅赴京後、省府事務由李書城代理、聞夏仍擬乘時辭去鄂主席、繼任者楊永泰張羣皆有希望、

商震今晨飛京
出席三中全會

商震於今晨乘汽車由私寓出發、逕赴清河飛機場、於八時半乘福特飛機離平入京、參加三中全會、

法使赴滬

本報南京十一日上午十時專電、法使韋禮德赴滬、與法僑商約、

章嘉抵京
班禪明日離平

本報南京十一日上午十一時二十分專電、章嘉活佛十一日晨抵浦口、石青陽等均過江至浦口歡迎、班禪定文（十二日）乘平浦車來京、準備列席三全會、

首都警察檢閱

本報南京十一日上午十二時專電、首都警察十一日上午九時半、舉行檢閱式、到二千餘人、蔡鳳珍女士授旗、紹雄致訓、後黃夫人蔡鳳珍女士授旗、午後謁陵、

日仍要求引渡蘇炳文

長春、日新聯電、關于蘇炳文一行之引渡要求、蘇聯政府、爲如拒絕引渡、則足以買日滿當局之激憤、即釋放蘇炳文、蘇聯方面亦決無何等利益、日滿兩國間引渡問題、爲有利、將國會議爲不侵犯條約訂立委員會、訂立正式開會、以確保極東之自國領土并權益、此後問題之開展、極可注目、

川事解決辦法
三全會議將提出討論
田頌堯佔成都無官報

本報漢口十一日上午十二時專電、田頌堯佔領成都消息、官方尚未接正式電告、傳蔣對解決川事辦法、已擬妥、將提三全會解決、

侵略之收獲
日閣論功行賞
瀋滬兩事變

東京十一日新聯電、十數萬枚從軍徽章、日政府於前閣議決定關於滿洲上海事變之從軍徽章、授與兩事變出征者於關係者、現由關係當局調查中、授與人員、將達十數萬之多數、

東京十一日新聯電、上海事變陸軍側陣亡者林少將以下六百四十四名之論功行賞、目下由內閣賞勳局審查中、不遠、奏請命允後、本月中發令、

森恪今晨逝世
日政友會要人

東京十一日新聯電、政友會偶像森恪、九月十八日以來、罹肺炎、移於千葉縣自宅靜養、日來病勢漸惡、於本日午前[illegible]時、遂逝世、享年五十歲、森自[illegible]以來、爲政友會之實際家、熱誠活動、有力之政治家、[illegible]

戴季陶談片

滬訊、戴季陶於昨晚乘夜車返京、出席三中全會、記者往訪、據談、收復失地及實行約法、應爲今會討論之目標、[illegible]

四川事件

[illegible]

京市電車
全市共分五路
需款百五十萬

京訊、首都爲全國觀瞻所繫、建設尤爲重要、[illegible]

三中全會

[illegible]

飛飛征津情報

天津快信、[illegible]

北平金城銀行
儲蓄處 前門外西河沿十二號 辦理各種活期定期儲蓄存款
本行 西交民巷一百零八號 辦理一切商業銀行業務
東城辦事處 王府井大街七十五號 辦理各種往來活期定期存款

逕啓者 敝公司代理美國名廠出品之威利斯威利斯奈客車載重汽車 製造堅固裝璜精美並獨家包銷發施登汽車內外皮帶 堅韌耐用價格低廉久蒙各界所賞許如承光臨參觀無任歡迎
天津法界大陸大樓 電話三一二一八
中國大陸商業公司謹啓
北平前內司法部街 電話南局二九九 五五九〇

故宮博物院啓事

本院處分舊存食品藥材綢緞皮貨及一切無關文化歷史物品經理事會議決呈奉國府行政院核准由北平地方法院市政府衛戍部故宮理事會教育機關等合組監察委員會公開處分茲經監察委員會議決處分茶葉燕窩綢緞等件茲將出售地點及日期分列如下

普洱茶及各種茶葉燕窩等 在北門本院出版物發行所每日寄售

綢緞皮貨樣式增多 在本院神武門內東夾道暫定每星期日上午九時半起下午四時半止公賣

王君儆大夫改正診察時間
宣內國會街五號電話西局一〇六
門診 星期一二四六中午十二時至下午六時 其餘三日上午九時至下午六時
出診時間 下午六時至十時 特診急診等隨時診費加倍

新金馬香煙 五十支
本煙爲老牌上等國貨 每桶售洋五角 桶內酌附本公司一元及五角等贈券
中國南洋兄弟烟草公司

香港九老
小弟弟年亦七十一歲 二哥哥子孫八十二人

香港爲南方商業重要口岸，並爲華南士紳安居之地，茲由李煜堂等組織一老人團，其年歲須在七十以上，又須子孫滿堂，福祿壽三項，完全無缺者，共得九人，題名曰「九老團」，其姓名如下，（一）李煜堂八十四歲，（二）周東生七十七歲，民元廣東財政廳長，前清欽命出使大臣，（三）杜四端七十四歲，建商會總理，（四）郭少鎏七十四歲，港保良局總理，（五）傳翼鵬七十三歲東華醫院董事，（六）周壽臣七十二歲，港政府議政局華人代表，（七）郭輝堂七十二歲，航政局顧問，（八）周始南七十二歲，東亞銀行董事，（九）李右泉七十一歲，團防局總理，以上九名，李煜堂爲大哥哥，李右泉爲小弟弟，總共六百十六歲，周東生子孫最多共有八十二人，周始南子孫最少共有一十八，九人，九老子孫，總共三百三十一人，後輩謝家寶梁士詒，李冠春等三人於二十四日假座麥當路道謝宅款宴九老團，並邀九老子孫一同入座，并由梁士詒贈一聯曰『三子躬逢迎九老，一堂首聚盛千秋』又題曰『九老團者頌香海之羣英大會也，衆膺福祿壽而俱全，實香海未有之光，際茲好景良辰，敬具小酌，聊申景仰，並撰一聯，以留紀念，恭祝九老團萬歲』

韓復榘赴青島

青島十一日新聯電，韓復榘預定本日午前十時自濟南來青，與沈鴻烈晤面，

社會新聞

五聖庵慘案
眞相大白
盧棟臣殺妻後畏罪自刎
生前曾充稽查一度追妻爲娼
絕命書詞意含混

十二月十日下午四時餘，外一區界十三段五聖庵前巷路北一號住戶孟憲廷，經外一區報稱，該處管界五聖庵前巷一號住戶孟憲廷，[illegible]，外一區署長李鍾麟，偕同該區署員趙玉昌，巡官張春祥，長警等，前往該處查驗，見院內北房三間，東房一間，屋門內倒臥一男死屍，項有刃傷，炕上有一女屍，身穿青色棉袍，前項有刃傷，用繩緊縛，屍旁有菜刀一把，血跡一片，[illegible]，有鉛筆書「巡官大人台鑒，王瑞亭吾妻王氏，吾自盡一死，什麼章程，四十五號，王瑞亭霸佔吾妻，吾遠走高飛，吾巡官大人急速給吾報仇」，[illegible]

再醮婦

[illegible]

社會瑣屑

強奸『石頭』

崇文門外，下三條，住戶徐錦卿，年三十許，性嗜杯中物，乃市井一無賴也，前日將鄰居普姓幼子石頭，年九歲，誘至無人之處，欲採其後庭花，石頭痛極而逃，徐始逃去，石頭回家向其母說明前情，普梁氏當赴本管外二區報告，指傳徐某到區訊辦，

尋兄未遇
護城河邊自縊

陸福順，年二十七歲，河陽人，日前來平尋找其兄陸福祥，未能尋遇，川資用盡，寄居阜成門外南禮士路小店內，前晚一時心窄，在西便門護城河旁小柳樹上自縊，幸經警察解救未死，帶回區署安置云，

法院派員驗屍

五聖庵慘殺案，今日下午一時由地方法院檢察官晶鼎臣，偕同檢驗吏到場，即驗明屍身，計男屍永章，女屍鄭氏，[illegible]

小交涉

養猪不合衞生

前門外佑聖寺住戶潘海瑞，年三十許，三河人，素以養猪爲業，每屆夏令臭氣四溢，鄰居住戶，以有礙衞生，率皆遷居，房東以房空閑，永無人住，損失頗鉅，乃以廉價賃給般苦人居住，乃貧戶又多拖欠房租，房主徐信卿，劉王氏等前日找潘商議，伊等代爲另覓一養猪處所，其現住之房由徐等代爲修理潔淨出租，潘以養猪不犯法，不能受人管束，言語失和，由口角而互毆，潘將徐某打傷，鳴警一併赴區，成訟云，

談談網球十傑

一年一度論英雄 梵恨斯個中翹楚

網球十傑，在本年（一九三一）世界各項比賽中，其次序自然大有更動，本年網球季已過標賽與台盃但在今年中美人梵恩斯高居首位已屬無疑，梵氏係溫布爾盾冠軍且未被任何競賽者挑戰過一次，渠又在紐約之林山獲得全美個人錦標十傑之名次將如下列，

（一）梵恨斯（美國）
（二）柯顯愛脫（法國）
（三）鮑羅觀拉（法國）
（四）愛律遜（美國）
（五）色透爾（美國）
（六）布爾蘭（德國）

[illegible]

電影一覽

影院	片名	主演	日期	時間
光陸	夜之神密	瑪麗莎梨	今天	日夜二場
平安	飛來橫禍	何頓斯	今天	日夜二場
眞光	魯男子	巴登斯	今天	日夜二場
中央	荒江女俠	徐琴芳	今天	日夜二場
中天	汪洋大戰	約翰福特	今天	日夜二場
大觀樓	荒江女俠	徐琴芳	今天	日夜兩場
同樂	心碎	賽法理雷	今天	日夜兩場

戲劇一覽

戲院	重要劇目	名角	日期時間
哈爾飛	豫讓橋	李萬春	今日夜戲
吉祥	馬義救主	陳曉崑	今日夜戲
慶樂	桃花湖	李桂雲	今日夜戲
廣德	走麥城	高百歲	今日夜戲
華樂	滎陽關	富連成	今日夜戲